

都心の蛍は5月から！幻想的な蛍とお好みの料理を満喫！  
「ほたるの夕べ ディナービュッフェ」5月19日よりスタート

1日6組限定で閉園後にゆっくりと蛍観賞いただけるステイプランや、  
お子様と一緒に庭園でデジタルスタンプラリーが楽しめるアクティビティも開始！



ホテル椿山荘東京（東京都文京区・総支配人：山下 信典）では、5月中旬頃からホテル内庭園にて、幻想的な蛍の飛翔をお楽しみいただけます。それに伴い、「ほたるの夕べ ディナービュッフェ」を、2023年5月19日（金）より開催いたします。

また、1日6組限定で閉園後の庭園でゆっくりと蛍観賞を楽しめる特別なステイプラン「プライベートホテルナイト」を5月26日（金）より提供、お子様と一緒に楽しむ庭園でのアクティビティ「ほたるの支配人とゆく！おにわ探検隊」を4月29日（土）より開始いたします。

**◇開業70周年を記念して、人気メニューや伝統の味、特別メニューが勢揃い！**

「ほたるの夕べ ディナービュッフェ」は、毎年幅広い世代のお客様にご好評いただいております。

今年は、開業70周年を記念し、サーロインローストビーフやひつまぶしなどの人気料理やホテル伝統のメニューのほか、蛍舞う季節の趣あふれる美味を揃えました。また、和・洋・中からスイーツまでバラエティ豊かなビュッフェメニューのほか、開業70周年記念特別メニューとして、大人の方には「本鮪 握り寿司二種 食べ比べ」を、お子様には「ほたるの支配人の焼印が入ったハンバーガー」などをご用意しております。お食事の後は、庭園にて蛍と東京雲海の幻想的な共演をお楽しみください。

**◇閉園後の庭園を独り占めできるかのような、1日6組限定の宿泊プランも登場！**

閉園後の庭園でゆっくりと蛍観賞が楽しめるステイプラン「プライベートホテルナイト」では、グレープフルーツとライチを使ったスッキリとした爽やかな味わいのノンアルコールカクテルをホテルオリジナルタンブラーに入れてご提供いたします。この季節にしか体験できない庭園で幻想的に舞う蛍を観賞いただきながら、贅沢なお時間をお過ごしください。

**◇おにわで探検！デジタルスタンプラリーをしながら蛍や庭園について楽しく学べる**

レストランやショップ利用者、宿泊者の方限定で、庭園内でクイズに答えながらお子様と蛍や庭園について楽しく学べるデジタルスタンプラリーを実施いたします。スタンプラリーを終えた後は、ホテル椿山荘東京オリジナルノベルティをプレゼントいたします。

## 「ほたるのタベ ディナービュッフェ」概要

- 期間 : 2023年5月19日(金)～7月2日(日)  
※期間中、特定日開催
- 時間 : 18:00～20:00/19:00～21:00  
※食事時間は日により異なります。  
※受付はお食事開始時間の約30分前より開始いたします。
- 会場 : バンケット棟 宴会場  
※受付場所は、バンケット棟3Fインフォメーションデスクにてご確認ください。
- 料金 : 《WEB予約》  
大人 (月～木) /13,000円、(金～日) /15,000円  
小学生 5,700円  
幼児(3歳～) 3,300円  
《電話予約》  
大人 (月～木) /14,000円、(金～日) /16,000円  
小学生 6,000円  
幼児(3歳～) 3,500円  
※消費税・サービス料(15%)を含みます。  
※WEB予約は事前カード決済で承ります。
- 内容 : 計45種(以下はメニューの一例です)  
《洋食》  
・蛍に見立てた煌めきオリーブオイルとアマニオイルのエノキペペロンチーノ  
・ブイヤベースのマルセイユ風 椿油の入ったルイユソースとバゲットクルトン添え  
・特製ビーフシチュー  
・サーロインローストビーフ など  
《中華》  
・中国料理調理長 川嶋特製 手包み焼売と点心のセイロ蒸し  
・牛肉の柔らか黒酢煮込み  
《和食》  
・本鮪 握り寿司二種 食べ比べ(中トロ・赤身)  
※大人用/チケット引き換え制  
・鹿児島県枕崎産 鰹のたたき 二色のとろろかけ ～雲海の中の蛍～  
・鮑と帆立の酒蒸し 鮑肝餡 ～夜光蛍～  
・ホテル椿山荘東京伝統の味 米茄子の鳴炊き  
・鰻のひつまぶし 鹿児島県枕崎産 鰹節の一番出汁を添えて など  
《デザート》  
・煌く炎の演出!パイナップルのコンポート  
・シトロンジンジャーケーキ  
・椿茶プリン など  
※デザートは、お食事開始から約45分後にご提供を開始いたします。  
※幻想的な炎の演出は、お食事開始から約60分後に演出を開始いたします。  
《飲み物》  
フリードリンク(アルコール、ノンアルコールカクテル、ソフトドリンク各種)
- ※小学生・幼児のお子様には、ほたる支配人のフードコーナーでお楽しみいただける「ハンバーガー」「スイーツバッグ」「ラムネ飲料」をチケット制にてご用意しております。  
※小学生・幼児のお子様全員&お申込みのグループ毎に、開業70周年記念「ほたるのタベガイドブック」を1冊、プレゼントしております。
- ご予約・お問い合わせ : 03-3943-5489 (10:00～19:00)
- URL : [https://hotel-chinzanso-tokyo.jp/event/plan/fireflies\\_dinner\\_buffet2023/](https://hotel-chinzanso-tokyo.jp/event/plan/fireflies_dinner_buffet2023/)

※『ほたるのタベ ディナービュッフェ』付きご宿泊プランもご用意しています。以下をご参照ください。  
<https://go-fujita-kanko.reservation.jp/ja/hotels/flkg001/plans/10090880>

【「もっと Tokyo」 × 「ただいま東京プラス」 割引対象】

<https://go-fujita-kanko.reservation.jp/ja/hotels/fkg001/plans/10093322>

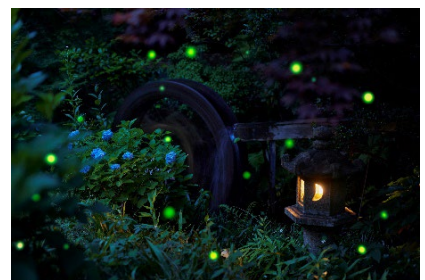
【「もっと Tokyo」 割引対象】 <https://go-fujita-kanko.reservation.jp/ja/hotels/fkg001/plans/10093608>

【「ただいま東京プラス」 割引対象】 <https://go-fujita-kanko.reservation.jp/ja/hotels/fkg001/plans/10093321>



### 1日6組限定宿泊プラン「プライベートホテルナイト」概要

- 日時 : 2023年5月26日(金)～6月11日(日)
- 料金 : ビューバススーパー (45㎡)  
1室2名様ご利用時 59,900円～  
プライムデラックスガーデンスイート (88㎡)  
1室2名様ご利用時 166,700円～  
ビューバススイート ツイン (93㎡)  
1室2名様ご利用時 208,700円～
- 内容 : ・閉園後の庭園へご招待 (23:00～23:30)  
・洋食・和食から選べるご朝食 (レストラン)  
・ホテルオリジナルタンブラーに入れたノンアルコールカクテル (グレープフルーツ&ライチ) のご用意 (お一人様1杯)  
・お一人様5,000円のホテルクレジット  
※プライムデラックスガーデンスイート、ビューバススイートのみ
- ご予約・お問い合わせ : 03-3943-0996 (9:00～20:00)
- URL : <https://go-fujita-kanko.reservation.jp/ja/hotels/fkg001/plans/10090894>



### 「ほたる支配人とゆく! おにわ探検隊」概要

- 期間 : 2023年4月29日(土)～8月31日(木)
- 時間 : 10:00/11:00/15:00/16:00  
各回3組 1組3名まで (同伴者含まず)
- 受付場所 : ホテルショップ「セレクションズ」  
※探検用マップ、バインダー、ペンを受け取り、庭園を探検
- 料金 : 《WEB予約》  
お一人様 1,500円  
《当日予約》  
お一人様 2,000円  
※探検には参加せず同伴される、お子様や保護者の方は、料金はかかりません。  
※必ず保護者の方と一緒にご参加ください。  
※本アクティビティ参加のみのご来館はいただけません。  
宿泊者、レストラン利用者、ショップ利用者 (参加者1名様につき、ご利用金額2,000円以上) の方のみご参加できます。
- 内容 : ・庭園を探検しながら自然と触れ合い、蛍や庭園について楽しく学びます。  
・お客様ご自身のスマートフォンを持ちながら、庭園内のチェックポイントでクイズに答えながらデジタルスタンプを集めるデジタルスタンプラリー  
・7カ所のチェックポイントでデジタルスタンプラリーを獲得した後、ホテルショップ「セレクションズ」にて参加ノベルティをお渡しします。(バインダー、ペンは回収します。)



- お問い合わせ : 03-3943-5489 (10:00~19:00)  
■URL : <https://hotel-chinzanso-tokyo.jp/7s/gr-activity>

#### ◇ほたるのタベ イメージキャラクター「ほたる支配人」

「ほたる支配人」は、ホテル椿山荘東京のほたる沢で生まれた妖精。  
ほたる沢のきれいな水、きれいな緑を守るために活躍中！



#### ほたる支配人とゆく！おにわ探検隊がついた宿泊プラン「ファミリー満喫ステイ」概要

- 日時 : 2023年4月29日(土)～8月31日(木)  
■料金 : **プライムスーパーリア (45㎡)**  
1室2名様ご利用時 64,400円～  
■内容 : ・チェックイン日 13:00～15:00 のスパ施設ご利用 (プール・温泉・フィットネスジム)  
・チェックイン日 15:00～「ほたる支配人とゆく！お庭探検隊」お子様1名様分  
お子様が2名以上ご宿泊の場合、追加購入が可能です(1名様1,500円)。  
ご希望の場合は、ご宿泊日3日前までに宿泊予約にご連絡ください。  
・ルームサービス・洋食・和食から選べるご朝食 (レストラン)  
■ご予約・お問い合わせ : 03-3943-0996 (9:00～20:00)  
■URL : ファミリー満喫ステイ  
<https://go-fujita-kanko.reservation.jp/ja/hotels/fkg001/plans/10093467>  
【「もっと Tokyo」×「ただいま東京プラス」割引対象】ファミリー満喫ステイ  
<https://go-fujita-kanko.reservation.jp/ja/hotels/fkg001/plans/10093474>  
【「もっと Tokyo」割引対象】ファミリー満喫ステイ  
<https://go-fujita-kanko.reservation.jp/ja/hotels/fkg001/plans/10093610>  
【「ただいま東京プラス」割引対象】ファミリー満喫ステイ  
<https://go-fujita-kanko.reservation.jp/ja/hotels/fkg001/plans/10093471>

#### 【ご参考】23区内では稀有なホテル椿山荘東京の蛍について

##### ◇ホテル椿山荘東京の蛍の歴史

- 1954年 藤田観光創業者の小川栄一により「ほたる鑑賞のタベ」がスタート。
- 2000年 専門家の指導の下、ゲンジボタルが産卵から飛翔まで生息できる環境作りに取り組む。  
<環境作り例>  
庭園内を流れる地下から流出するミネラル分豊富な秩父山系の湧水の水質・水量の改善等を実施。現在では、産卵から終齢幼虫までの人工飼育を庭園内及び弊社内の飼育施設で行い、毎年冬に幼虫を放流しています。
- 2021年 ホテル椿山荘東京の国内最大級霧の庭園演出「東京雲海」と蛍の共演がスタート。

##### ◇蛍の種類・観賞時期について

- ゲンジボタル: オス 体長約1.5センチ、メス 体長約2.0センチ
- 5月下旬から6月中旬頃までは、庭園内で羽化した蛍を「ほたる沢」、「古香井」、水車の周辺でお楽しみいただけます。
- 6月下旬から7月上旬は、成長時期を遅らせて飼育した蛍を、庭園および館内の温度や湿度などを整えたビオトープ(生物空間)でお楽しみいただけます。

## ◇都内有数の蛍観賞スポットに訪れるワケ

- 庭園内と自社施設で飼育した幼虫約10,000匹を庭園の沢に放流しています。
- 自然界の蛍の羽化率は、大よそ1%と言われていますが、衛生面や給餌が安定している当ホテルの人工飼育下では大よそ80%の高い羽化率を実現していると推測しています。
- その為、庭園内で羽化するゲンジボタルは延べ約8,000匹程度、また6月下旬から7月にかけて野尻湖の飼育施設で羽化した成虫の放流を含めると約10,000匹のゲンジボタルが、ピーク時で1日約500～600匹が出現し、飛翔したり葉に止まったりしていると推測しています。

## ホテル椿山荘東京とは

都心にありながら、森のような庭園の中に建つホテル椿山荘東京は、2022年11月11日に開業70年を迎えました。

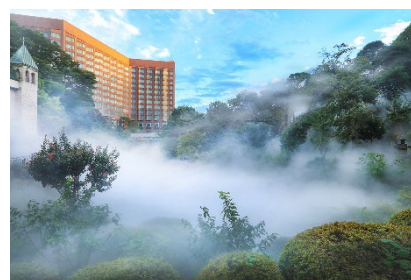
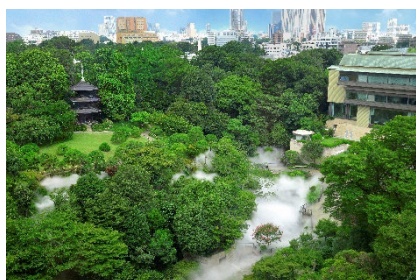
「いつの時代も、その時代が必要とするオアシスであり続ける」という想いの下、7つの季節に7つの絶景を造り、国内最大級の霧の庭園演出「東京雲海」と7つの季節は、2022年「日本空間デザイン賞 銀賞」、「Prix Villegiature Awards グランプリ」を受賞し、都心の絶景として通年お楽しみいただけます。

美しい自然の中で、日本のもてなしの心と、世界基準のサービススタンダードをご体感いただける寛ぎの空間や時間をご提供しています。

267室の客室では、第二の我が家のようにお寛ぎいただけるよう充実した機能やアメニティを備えるだけでなく、都心のパノラマ、またはガーデンビューをご堪能いただけます。そのほか、庭園内や館内の9つのレストラン、自然光を感じられる直営のスパ・トリートメント施設、最大2,000名様までご利用いただける大会場を含む38の宴会場、チャペル・神殿、理・美容室、フォトスタジオなどを完備しています。

散策できる広大な庭園には、国の有形文化財の三重塔や茶室、史跡があり、また春の桜、きらめく新緑、初夏の蛍、夏の涼やかな滝のしぶき、紅葉、雪景色の中の椿と、四季の風情が東京にいることを忘れさせる特別なひとときをお過ごしいただけます。

ホテル椿山荘東京は、「フォーブス・トラベルガイド」が発表した格付けの「ホテル部門」・「スパ部門」では、おかげさまで名だたるホテルが並ぶ4つ星を獲得できました。また、特に最高級の施設とサービスにより、記憶に残る体験を提供するホテルとして認められ「プリファードホテルズ & リゾーツ」の「L.V.X. Collection」に加盟いたしております。



### <本件に関するお問い合わせ先>

藤田観光株式会社 ホテル椿山荘東京 マーケティング部門 担当：工藤、二野宮、園部  
TEL. 03-3943-5506 (直通) FAX. 03-3943-1172 Email: [pressroom@hotel-chinzanso.com](mailto:pressroom@hotel-chinzanso.com)

ホテル椿山荘東京 PR 事務局 担当：戸田、松野、薫科  
TEL:03-6863-3377 Email: [hotel-chinzanso-tokyo@scramble.jp](mailto:hotel-chinzanso-tokyo@scramble.jp)

※ホテル名を記載いただく際は、正式名称の「ホテル椿山荘東京」でお願いいたします。